

δὲν ἦτον κατὰ τὸ χνάρι. Αὐτὸς ὁ κερε ¹⁸ στὲς οὐκ ὀλίγην ζημίαν ἐπρο-
ξένησε τοῦ αὐτοῦ καπετὰν Γεώργη: ἓνα ¹⁹ μὲν ἡ ἄργητα, ἄλλο δὲ ὅπου
ὁ κερεστὲς δὲν ἦτον κατὰ τὴν συμφω ¹⁰ νίαν καὶ ἔμεινεν δὲ ὀπίσω ἀπὸ
τὴν κατασκευὴν τοῦ πλοίου του. ¹¹ Λοιπὸν ὁ Γιάννης προσκλαιόμενος,
λυπηθεὶς ὁ καπετὰν Γεώργης καὶ ¹² συνεφώνησαν μεταξύ των καὶ ἐπώ-
λησεν αὐτὰ τὰ 367 ξύλα πρὸς ¹³ γρόσια 3.30 τὸ καθὲν τοῦ ἰδίου
καπετὰν Γεώργη. Τὴν ποσότητα τῆς σούμ ¹⁴ μας αὐτῶν τῶν ξύλων τὴν
ἔλαβεν ὁ Γιάννης σῶα εἰς τὸν ἀριθμὸν. ¹⁵ Εἰς τὸ ἐξῆς καὶ εἰς αἰῶνας
ἀμφότερα τὰ μέρη μένουν τὸ ἐν ὑπὲρ τοῦ ἄλλου ¹⁶ διὰ τὴν συμφωνίαν
αὐτοῦ τοῦ κονδράτου τῶν 450 ξύλων, γινόμενον ¹⁷ διπλοῦν τῇ 1 Μαρ-
τίου 1820 (τὸ ὅποῖον μένει ἄκυρον καὶ ἄπιαστον καὶ οὐ ¹⁸ δεμιᾶς χρή-
σεως ὡσὰν χάρτιν ἄγραφον), ἀνενόχλητα καὶ ἀκαταζή ¹⁹ τητα, ὅτι δὲν
μένει κανένα δικαίωμα νὰ ζητῇ ὁ εἰς ὑπὲρ τοῦ ἐτέρου, ²⁰ ὅτι ἔγιναν
ἰ(μπ)ρά, ἰσκά, ἀμεγδαβα(ντ)ά, εἰς ἀσφάλειαν δὲ ἐγρά ²¹ φη τὸ παρὸν
διπλοῦν ἐπὶ τῇ κοινῇ τοπικῇ ταύτῃ καντζελλα ²² ρία Ὑδρας.

Τῇ 7 Ἰουνίου 1820.

²³ Γιάννης Παπαμιχαλάκη βεβαιώνει διὰ χειρὸς ἐμοῦ Νικό ²⁴ λα Νέγκα
καὶ μαρτυρῶ

²⁵ Γεώργης Δημήτρη Νέγκα

10.- ΣΥΜΒΑΣΗ ΠΡΟΜΗΘΕΙΑΣ ΞΥΛΕΙΑΣ

Ὑδρα, ΙΑ-ΜΥ, κώδ. Ν. 2 (σ. 147-148), 30 Αυγ. 1820

*Ο Νικόλαος Οικονόμου προκειμένου να ναυπηγηθεί ένα καράβι, συμφώ-
νησε με τον Κωνσταντή Παρινό, τον Κολιμπή, να του φέρει από το Κατά-
κωλο ξυλεία άγρια εξαιρετικής ποιότητας, σε ποσότητα και διαστάσεις
όπως φαίνεται σε λεπτομερή κατάλογο που συνυπογράφουν και τα δύο
μέρη, και με επιπλέον ειδικούς όρους και συμφωνίες.*

(σ. 147) Σήμερα, 30 Αυγούστου 1820, ἐν Ὑδρᾷ, συνεφώνησαν διὰ τοῦ
παρόντος γράμ ² ματος ὃ τε κύριος Νικόλαος Οἰκονόμου καὶ ὁ κύριος
Κωνσταντῆς Παρινός, Κολι ³ μπῆς ἐπιλεγόμενος, καὶ ἐστερέωσαν τὸ
ἔξοχον τοῦτο ἐπὶ καγκελλαρίας ἄττον ⁴ μὲ τὰς ἀκολουθούς συνθήκας:

⁵ 1. Ὁ ῥηθεὶς κύριος Παρινὸς ὑπόσχεται τῷ κυρίῳ Νικολάῳ
Οἰκονόμου νὰ ⁶ προβλέψῃ ἀπὸ τὸ Κατάκωλον τοῦ Μωρέως μίαν ποσό-
τητα κερεστὲ ἄγριον ποιό ⁷ τητος ἐξαιρέτου (ξύλῃν δηλαδή), πρὸς
κατασκευὴν ἐνὸς καραβίου πηχῶν τριά ⁸ κοντα τζίρκα, ἡ ὁποία νὰ εἶναι
τόσον εἰς τὸ μάκρος, χόντρος καὶ ἀριθμὸν ⁹ ξύλων σύμφωνος καὶ ἀπα-
ράλλακτος τῆς ξεχωριστῆς λεπτομερεᾶς καταγραφῆς (λί ¹⁰ στας δηλαδή)
ἐνυπογράφου ἐξ ἀμφοτέρων τῶν μερῶν, τὸν ὅποῖον κερεστὲ εἶναι ¹¹ εἰς

χρέος νὰ ἐκκόψη περὶ τὸν ἐλευσόμενον Ἰανουάριον τοῦ 1821 καὶ μετὰ τὴν ¹² κοπὴν καὶ συναγωγὴν ὅλου αὐτοῦ νὰ ἱμβαρκάρῃ αὐτὸν περὶ τὴν ἄνοιξιν ¹³ τοῦ ἰδίου ἔτους καὶ νὰ φέρῃ αὐτὸν ὅλον ὧδε εἰς Ὑδραν ἀπὸ πρώτης Μαΐου ¹⁴ 1821 μέχρι τέλους αὐτοῦ τοῦ ἰδίου μηνός. Καὶ αὐτὸ οὕτως καὶ οὐχὶ ἄλλως.

¹⁵ 2. Ὁ ῥηθεὶς κύριος Κωνσταντῆς Πατρινὸς ὑπόσχεται νὰ κόψῃ τὸν κερεστὲν αὐτὸν πρῶτον ¹⁶ καὶ μετὰ ταῦτα νὰ ἀκολουθήσῃ ἄλλον ἐὰν θελήσῃ. Καὶ αὐτὸ οὕτως καὶ οὐχὶ ἄλλως.

¹⁷ 3. Ὁ αὐτὸς κύριος Κωνσταντῆς ὑπόσχεται καθὼς καὶ εἰς χρέος ἐστὶ νὰ διορίσῃ νὰ ξεφορ ¹⁸ τωθῇ ὁ κερεστὲς αὐτὸς ὅλος ὅταν κατευοδωθῇ εἰς Ὑδραν ἢ εἰς τὸν καλούμενον ¹⁹ Βλυχὸν ἢ εἰς τὸ Μανδράκιον μὲ τὴν βάρκα του καὶ μὲ τοὺς ἀνθρώπους του, τὸν ὁ ²⁰ ποῖον κερεστὲ ξεφορτώνοντας ἀπὸ τὸ καράβι θέλει προσεγγίσωσιν ἕως εἰς τὴν γῆν μόνον.

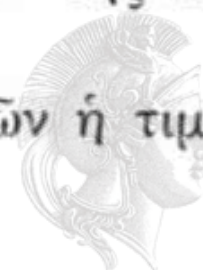
²¹ 4. Ὁ κύριος Κωνσταντῆς Πατρινὸς εἶναι εἰς χρέος ἐὰν ξύλον τινὰ ἐκ τῶν καταγεγραμμένων ²² ἐν τῇ ῥηθείσῃ ἐνυπογράφῳ λίστῃ ἐλλείψῃ ἢ πολλὰ ἢ ὀλίγα ἢ βλάβην τινὰ ἔχουσι (σακάτι ²³ κα δηλαδή), νὰ ἐκπληροῦνται καὶ νὰ ἀλλάττωνται τὰ τοιαῦτα, δηλαδή νὰ βαλθῶσιν εἰς τόπον ²⁴ αὐτῶν τῶν ξύλων ἄλλα ὑγιᾶ καὶ κατὰ τὴν ἀρμόνιαν τῆς ἐνυπογράφου λίστας ἃ ²⁵ νευ τινὸς ἐναντιότητος καὶ προφάσεως παραμικρᾶς.

²⁶ 5. Ὅλοι οἱ κίνδυνοι αὐτοῦ τοῦ κερεστέ, τόσον ἐκεῖνοι τῆς ξηρᾶς, ὅσον καὶ οἱ τῆς θαλάσσης οἵασδήποτε ²⁷ φύσεως ἐπόμενοι θέλουσι εἶσθαι εἰς βάρος καὶ λογαριασμὸν τοῦ κυρίου Κωνσταντίνου Πατρινοῦ, ὁ δὲ ²⁸ κύριος Νικόλαος Οἰκονόμου θέλει εἶσθαι ἐλεύθερος τούτων.

²⁹ 6. Ὅποιαδήποτε συνέβῃσι τὰ ἔξοδα τούτου τοῦ κερεστέ ἀπ' ἀρχῆς μέχρι τέλους, δηλαδή τόσον ³⁰ ἐκεῖνα τοῦ κοψίματος καὶ καταβάσεως αὐτοῦ ὅσον καὶ ὁ ναῦλος ἕως εἰς Ὑδραν, ἢ καὶ τζερεμές ³¹ τινὰς συνέβῃ νόμιμός τε καὶ ἄνομος τόσον εἰς ξηρὰν ὅσον καὶ εἰς θάλασσαν δρομοποιού ³² μενον καὶ ξεφόρτωσιν αὐτοῦ ἕως εἰς Ὑδραν, θέλει εἶσθαι εἰς βάρος καὶ λογαριασμὸν τοῦ κυρίου ³³ Κωνσταντίνου Πατρινοῦ, ὁ δὲ κύριος Νικόλαος Οἰκονόμου μένει ἐλεύθερος δι' ὅλου τούτων.

³⁴ (σ. 148) 7. Ἐὰν καὶ δυσκολία τις συνέβῃ ἢ ἐμπόδιόν τινα τόσον ἀπὸ αὐθεντίαν ὅσον καὶ ἀπὸ οἵανδήποτε ³⁵ ἄλλην αἰτίαν, ὁ κύριος Νικόλαος Οἰκονόμου θέλει εἶσθαι ἐλεύθερος τούτων, εἰς χρέος δὲ εἶς ³⁶ σθαι καὶ θέλει εἶναι ὁ ῥηθεὶς κύριος Κωνσταντῆς Πατρινὸς νὰ ἀπαντήσῃ τὰς τοιαύτας δυσκολίας ³⁷ ἐξ ἰδίων του καὶ μὲ οἵονδήποτε τρόπον τὸν ὁποῖον αὐτὸς ἐνεκρίνει πρὸς εὐκολίαν καὶ ἐκπλήρωσιν ³⁸ τῆς παρούσης ἀμετατρέπτου καὶ ἀμεταθέτου ὑποσχέσεως αὐτοῦ.

³⁹ 8. Συνεφωνήθη εὐχαρίστως ἐκ τῶν δύο μερῶν ἡ τιμὴ αὐτοῦ



τοῦ κερεστὲ ὅλου κατὰ τὴν λεπ ¹⁴⁰ τομερὰν αὐτοῦ ἐν τῇ ῥηδείᾳ ἐνυπογράφῳ λίστῃ σήμερον φανερώνωσιν εἰς γρόσια 25.000 καὶ οὐδὲν ¹⁴¹ ἄλλο μέχρι ὀβολοῦ, ἢ πληρωμὴ τῶν ὁποίων ὁ κύριος Νικόλαος Οἰκονόμου ὑπόσχεται ¹⁴² νὰ κάμῃ κατὰ τὸν ἀκόλουθον τρόπον: δηλαδὴ δέδωκε πρὸς ὥρας ἐπὶ χεῖρας ἰδίας αὐτοῦ ¹⁴³ τοῦ κυρίου Κωνσταντῆ Πατρινοῦ εἰς τίτλον καπάρας γρόσια 1.000, περὶ δὲ τὸν πλησιάζοντα Ὀκτώβριον ¹⁴⁴ τοῦ ἐνεστῶτος χρόνου (χρόνου) θέλει προσεπιμετρήσει τῷ ἰδίῳ Κωνσταντῆ Πατρινῷ ἄλλα 9.000 γρόσια, ¹⁴⁵ τὰ ὅποια ἐνωμένα μὲ τὰ πρῶτα εἶναι εἰς χρέος ὁ κύριος Κωνσταντῆς νὰ δώσῃ μίαν τακτικὴν ¹⁴⁶ χρεωστικὴν ὁμολογίαν διὰ τὰς 10.000 γρόσια τῷ κυρίῳ Νικολάῳ Οἰκονόμου ἐν ᾗ ἐν ¹⁴⁷ νοοῦνται αὐτὰ τὰ γρόσια σιγοῦρα τῆς γῆς καὶ ἐπιστηριγμένα ἐπάνω εἰς τὰ καλὰ αὐτοῦ κινητὰ καὶ ἄ ¹⁴⁸ κίνητα· ὁμοίως θέλει προσφερθῇ καὶ εἰς τὰς ἄλλας 2.500, τὰ ὅποια θέλει μετρηθῶσιν αὐτῷ τῷ ¹⁴⁹ κυρίῳ Κωνσταντῆ περὶ τὸν Ἰανουάριον μῆνα τοῦ 1821, ἢ ὧτινι διορίσει αὐτὸς καὶ αὕτη ἢ πληρωμὴ συ ¹⁵⁰ ναπτομένη εἰς 12.500 θέλει γίνεαι ἀντιτζίπατα, πρὶν δηλαδὴ ἔλθῃ ὁ κερεστὲς εἰς Ὑδραν, ¹⁵¹ ὅταν δὲ ἔλθῃ τὸ πρῶτον καράβι μὲ τὸν κερεστὲν εἰς Ὑδραν, ὁ κύριος Νικόλαος Οἰκο ¹⁵² νόμου θέλει ἐπιμετρήσει τῷ κυρίῳ Κωνσταντῆ ἢ ὧτινι δι' αὐτὸν ἄλλα γρόσια 2.500, τὰ δὲ λοιπὰ ¹⁵³ ἕως τῆς συμπληρώσεως τῆς γενικῆς ποσότητος τῶν γροσίων 25.000 θέλει ἐξοφλήσει μετὰ τὴν ¹⁵⁴ τελείαν περιλαβὴν εἰς Ὑδραν τοῦ συμπεφωνημένου κερεστὲ ὅλου. Καὶ αὐτὸ οὕτω καὶ οὐχὶ ἄλλως.

¹⁵⁵ 9. Οὕτω συνεφώνησαν τὰ μέρη, δι' ὃ ὅστις ἐξ αὐτῶν παραβῇ τὴν παροῦσαν συμφωνίαν ἀρχίζου ¹⁵⁶ σαν ἀπὸ τὴν σήμερον εἶναι εἰς χρέος νὰ ἐκπληρώσῃ πρὸς τὸ ἀδικηθὲν μέρος εἰς τίτλον ποινῆς ¹⁵⁷ ζημιῶν προξενηθησομένων καὶ λοιπῶν γρόσια 6.000, ὑποδέτοντες πρὸς τούτου ὅλα αὐτῶν τὰ καλὰ καὶ ¹⁵⁸ νητὰ καὶ ἀκίνητα. Ἐγένετο τὸ ἔσοχον τοῦτο ἄττον ἐπὶ τῇ κοινῇ τοπικῇ καγκελλαρίᾳ τῆς νήσου ¹⁵⁹ καὶ πόλεως Ὑδρας διπλοῦν, ἐπὶ παρουσίᾳ τῶν κατὰ καιρὸν συνδίκων, τὸ ὅποιον θέλει ἔχει ¹⁶⁰ ἀναντίρρητον τὸ κῦρος εἰς πᾶσαν δικαιοσύνην.

¹⁶¹ Διὰ Κωνσταντῆν Πατρινὸν Κολι(μπ)ῆ μὴν ἡξεύρων νὰ γράψῃ, βεβαιοῖ δι' ἐμοῦ τοῦ Γεωρ ¹⁶² γίου Τρίππου, αὐτὸς δὲ ποιεῖ τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ.

¹⁶³ Νικόλαος Οἰκονόμος βεβαιῶνω

¹⁶⁴ Ἰωάννης Κουτουλουμᾶς, σύντυχος

¹⁶⁵ Νικολὸς Βασίλη Που(ντ)ούρη, σύντυχος

¹⁶⁶ Γεώργιος Τρίππος ¹⁶⁷ Καγκελλάριος κοινός.